



Брюксел, 14 май 2025 г.
(OR. en, bg)

8469/25
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2025/0034 (NLE)

RECH 179
COMPET 306

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	8440/1/25 REV 1; 8440/1/25 ADD 1
Относно:	<i>Подготовка за заседанието на Съвета по конкурентоспособност (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство) на 22 и 23 май 2025 г.</i> Препоръка на Съвета относно програмата за политиката за европейското научноизследователско пространство за периода 2025 – 2027 г. - Политическо споразумение • Изявление на България • Изявление на Унгария

**Декларация на Република България относно
Препоръката на Съвета относно програмата за политиката за европейското
научноизследователско пространство за периода 2025 – 2027 г.**

Република България отдава голямо значение на утвърждаването и защитата на правата на човека. Страната е и ще продължи да бъде отдадена на ангажиментите си в областта на правата на човека, включително на борбата с тормоза на работното място.

През 2018 г. Конституционният съд на България прие решение, според което Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие („Истанбулската конвенция“) утвърждава правни концепции, свързани с понятието „gender“, които са несъвместими с основни принципи на Конституцията на България. През 2021 г. Конституционният съд допълнително поясни, че понятието „пол“ (англ. „sex“), използвано в Конституцията, в контекста на националния правов ред следва да се разбира само в неговия биологичен смисъл (мъже и жени).

В съответствие с гореспоменатото решение на Конституционния съд, Република България заявява, че страната не може да приеме нито понятието „джендър“, нито основания на пола подход в Конвенцията на Съвета на Европа или друг документ, който се стреми да прави разграничение между „пол“ като биологична категория (жени и мъже) и „джендър“ като социално определение.

България е съгласна с необходимостта от укрепване на равенството между половете в европейското научноизследователско пространство, по която тема може да се постигне напредък чрез изпълнението на съответната структурна политика на европейското научноизследователско пространство по Програмата за политиката за европейското научноизследователско пространство за периода 2025 – 2027 г. Въпреки това, България желае да подчертае, че ще тълкува цялата терминология, свързана с пола, в гореспоменатата Препоръка на Съвета, стриктно в рамките на бинарната концепция за пола. В допълнение към това, терминът „междусекторен подход“ ще бъде разбран изключително в контекста на дискриминационните основания, признати от Харта на основните права на Европейския съюз.

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕПОРЪКАТА ОТНОСНО
ПРОГРАМАТА ЗА ПОЛИТИКАТА ЗА ЕВРОПЕЙСКОТО
НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКО ПРОСТРАНСТВО ЗА ПЕРИОДА 2025 – 2027 Г.**

Унгария признава и насърчава равенството на мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. Като взема предвид горепосоченото и националното си законодателство, в препоръката относно програмата за политиката за европейското научноизследователско пространство за периода 2025 – 2027 г. Унгария тълкува термина „пол“ (англ. „gender“) като препращащ към биологичния пол (англ. „sex“).
